



考試官，你好！

轉眼間又到了考試季節，又是家長、老師和學生最忙的時候，一會兒要參加甚麼樂理班、聽音訓練班，一會兒又要租考試房練習，年復一年，考試真的那麼重要嗎？孩子整天都在練那兩、三首考試歌，學琴真的是這樣嗎？

愈來愈多教育家反對讓學生參加考試，他們的論據是甚麼？我們會為大家探討考試對孩子的利與弊，讓家長為孩子作更合適的安排。

其他內容：

- 人物特寫：年輕失聰鋼琴家 – Azariah Tan
- 全球音樂考試簡介
- 七至九月音樂教育活動及暑期課程預告

校長的話



何偉玲

星加坡教學研討會——啟迪心靈

今年有機會和何淑恩校長參加第三屆星加坡鋼琴教學研討會，此程實在豐收而回！令我眼界大開之餘，心裡更常常存著難以形容的喜悅！

鋼琴老師們實在有需要抽時間走在一起，學習和分享教學心得，增進學問，啟迪心靈和思維。這是促進新一代鋼琴教育發展所必須的。

最令我們深刻印象的要算是碰到了 16 歲的 Azariah 和他的父母，這位失聰的男孩子，憑著無比的意志，衝破身體上的障礙，在 Joseph Banowetz 教授的大師班中彈奏了蕭邦的諧謔曲。相比起一些健全的小朋友，完全不珍惜自己的機會，輕易放棄，一直為自己找藉口逃避責任，這樣的處事態度，真令人失望。Azariah 充滿了好奇心、好學，對音樂充滿熱誠，從不放棄。令他今天的成績，他的父母確是功不可沒，因為除了要陪伴 Azariah 出席課堂及大師班外，也需要在旁為他記錄要點。

此行除豐富了我的知識外，亦得到不少「物質」上的滿足，帶去的兩行李箱載滿了香港買不到的琴書、教材等。回港後第一天已急不及待地讓學生們分享，使課堂充滿歡欣和生氣！



何淑恩

書展的體會

這幾天香港正舉行書展，書展開前一晚的凌晨時分，已有市民在會場門外通宵等候。依此看來，香港應該是一個讀書風氣旺盛的城市。

但相比起國內、台灣及日本等地方，香港極難找到樓高五、六層的書城。因為除了舉行書展的這個星期以外，有多少人會花時間、金錢在閱讀方面呢？

平日，在公共交通工具上，聚精會神地打著遊戲機的人比比皆是，但閱讀書籍的人則寥寥可數！而這種情況也發生在香港的音樂學習上，香港是全世界最多考琴學生的地方，但真正愛音樂、喜歡聆聽古典音樂和出席古典音樂會的，卻又有多少人呢？

但可喜的是，最近發現多了一些家長明白到一紙証書並不代表什麼，我在五月份的兩個講座中，向家長們提及這個不良現象，而他們也十分認同學琴不應只是為考琴的。

音樂是文化，為了香港的下一代，我們必須共同努力，盡力扭轉這種只為考琴而學琴的歪風。

不要讓孩子學琴(4)之 考試官，你好！

下個月便是八月了，又是音樂考試季節的開始。大大小小的考試中心正忙過不停地接電話，為學生安排租房練琴的時間。差不多每隔兩、三星期，便有機構舉辦試前音樂會、模擬考試或聽音訓練班等活動。一些較有名氣的音樂中心，每年所主辦的考試主題講座，門票早在公開發售前已售罄。

偶爾經過教室門口，總會聽見老師不斷鞭策學生的聲音。回到家中，又聽見家長們焦急地在督促孩子練琴。音樂考試彷彿已成為了學生、老師及家長每年一度的盛事。

按人口比例計算，香港是全球最多學生參加音樂考試的地方。單就2006年的統計數字，就有超過十萬名學生參加不同機構舉辦的國際音樂考試，而英國皇家音樂學院聯合委員會（ABRSM），每年就要派出一支一百一十人的考試官隊伍進駐香港長達四個月，才能應付這麼龐大的需求。

不過，香港卻從未因此而成為全球一個具影響力的音樂城市，單看每年入讀各大學音樂系及香港演藝學院的學生就只有百多人，選擇以音樂作為終身事業的學生比例，遠遠落後於其他發達地區。可見大部份家長們讓孩子學琴及參加考試的原因，都是為了讓孩子獲取多一紙證書，為將來升學而鋪路。

真的要考試？

近年來，很多學者、教育家及資深老師，均對考試為學生造成的影響持不同意見，綜合而言，尤以負面的評價居多。有些提議應該隔年考試，好讓老師為學生訂



何可能教授主講的試前大師班

立一個較全面的訓練計劃，令學生更專心地提升本身的音樂水平。更有一些建議，索性不要讓學生參與任何考試。這些專家都有很多理論及驗證的支持，對於香港大多數喜歡讓子女參加考試的家長，應該認真地了解及正視考試對孩子學琴的影響。

考試重災區

事實上，根據一些學者的論據，香港

正處於受考試負面因素影響的重災區。要知道我們的情況是否這樣嚴重，我們隨便可以找一些不同級別的學生，要求他們彈一些最熟識的音樂，十居其九的學生都會選擇考試歌。

其實每位鋼琴老師都知道，在學習鋼琴的進程中，是有多套適合學生在不同階段彈奏的樂譜及練習曲，透過這些完整的訓練，讓學生建立及鞏固基本的彈奏技巧，並可領悟及掌握不同時代的音樂及曲式。可惜的是，學生每每將大部份的時間花在練習考試的幾首樂曲上，而忽略了必須的訓練，這亦是很多學生在到了五、六級程度的時候，開始力不從心的原因。

音樂知識貧乏

一些來自外地的音樂家，發覺香港大部份學琴的學生，對音樂知識的貧乏，達到令人驚訝的程度。許多學生連自己每天練習的樂曲的曲目也不清楚，只知道剛剛彈的是A2樂曲，這不正是考試帶來的問題嗎？再問問作曲家是誰？是甚麼國籍的人？出生在甚麼時期？這時期的音樂有甚麼特色？學生的答案多數是：「考試不會問的。」

再嘗試了解學生對自己所彈奏樂曲的認識，不難發現很多學生對樂曲的調性、拍子、速度、氣氛、主題及旋律變化等基本常識，甚至樂譜上的符號及指示也不明白。而學生的反應大都是：「考試時沒有彈錯音便可以了。」

我們嘗試簡單分析一眾學者對支持及反對考試的論調，讓家長們對音樂考試的利與弊有進一步的認識，再為孩子訂立一個更加有效率的學習目標。

範圍狹窄，阻礙學習進度

反對考試制度的最強論點，是考試很容易讓學生確立了一個錯誤觀念，以為考試的範圍已經是全年學習的全部，或最重要的部份。學生往往將大部份的時間，放在練習幾首考試樂曲上，阻礙了正常學習其他樂曲的機會。

加上傳統考試對樂曲評審的範圍，只須考生彈好所演奏的樂曲，便能取得優良成績，並不要求考生對樂曲有基本的認識及理解。要知道學習一首新樂曲的時候，必須先要了解樂曲的背景、樂曲內容及演繹要求等，才可開始學習彈奏。否則很容易朝著錯誤的方向前進，最終只會得不償失。

本末倒置

至於考試的評分制度，是以考試樂曲的演奏佔了總分的百分之六十，其餘的音階琶音、視奏及聽音測驗項目只佔餘下的

部份。很多學生都將音階琶音及視奏的練習，放到考試前兩、三個月才開始。有些學生更在考試前才參加一些聽音的特訓班，務求在一、兩星期內學懂應考要求的水平。

樂曲彈奏

在學習音樂的過程中，學生們為了爭取更高的分數，將大部份時間投放在練習考試樂曲上。但只彈好了兩、三首樂曲並不代表已完全掌握了演奏技巧。要擁有全面的樂曲演奏技巧，是要透過學習不同風格的作品，多練習、多聆聽及多觀摩，才能提升樂曲演繹的水平。

音階琶音

最令學生們覺得沉悶的音階琶音練習，卻對提升鋼琴的彈奏技巧十分重要。由數小節組成的簡單曲譜，以至長達數十頁紙的樂章，都由不同的音階、琶音及和弦部份組成。加上對調性的了解，熟習音階和弦對樂曲的彈奏有很大的作用。不少鋼琴家在演出前亦會花上一段時間彈奏音階，以作熱身。

視奏

一般老師們都知道，一個視奏能力強的學生，學習一首新的樂曲可以比其他的



Elle Fourie 教授主講的視奏講座

學生快上一倍，甚至更多。因為在練習新曲過程中，最花時間的就是熟習樂曲、指法和節奏。當其他學生還在慢慢地「搵音」的時候，視奏好的學生已經在鑽研樂曲的處理了。要提升視奏能力不難，只要多彈、多練便可以了，不過在相比只要彈好一首考試樂曲便會有更高的分數下，學生便會放棄視奏的練習。

聽音測驗

聽音測驗佔整個考試分數最少，這自然成為學生心目中的雞肋。很多老師都埋怨學生在上課及練琴的時候，總是沒有細心聆聽，不是彈得像打鐵一樣，便是旋律與伴奏聲部混在一起，甚至彈錯了音也不知。其實聽音測驗就是聆聽的訓練，是學習音樂一個十分重要的部份。

壓力與挫折

有考試自然就有成績，學生、家長及老師都對成績的公報非常緊張。成績好的當然皆大歡喜，一會兒要買電子遊戲機以作鼓勵，一會兒又要旅行慶祝。相反，一但成績強差人意的時候，父母雖不至會破口大罵，但總會有所微言。父母最喜歡說的是：「一早叫你勤力點，現在後悔也沒有用。」又或者：「每月交了那麼多的學費，到頭來只得到這些成績。」老師的期待，父母的盼望，會為孩子帶來無形的壓力。一到了考試季節的來臨，孩子便不期然開始緊張起來。不少考生雖然在考試前，已將樂曲彈得滾瓜爛熟，但一入到考試房裡，緊張的心情即時令腦袋變成空白一遍，完全發揮不出平日應有的水準。

考試的失敗，無疑會令到孩子感到沮喪，並開始懷疑自己在學習鋼琴方面的能力，影響自信心和興趣。有些孩子在經歷過一、兩次失敗後，便會選擇放棄，平白浪費了學習音樂的機會。雖然我們經常將「求學不是求分數」掛在咀邊，但考試本身就是以分數來評定得失。孩子的考試成績，亦經常被家長用作與孩子的同學或朋友的子女之間作比較，令孩子更加計較考試的得失。亦只有極少數人能做到，只享受學習的過程，領略音樂的樂趣，而不重視考試的結果。這豈非跟以音樂豐富生命的意義背道而馳？

考試真的一無是處？

考試若然是一無是處，全球每年就不會有近三百萬考生參加音樂考試，及數以千計的學者、教育家及音樂家擔當考試官、曲目評審及考試推廣等角色。每個音樂考試，都是經過無數的音樂工作者多年來所付出的努力和心血，才有今天的成就。考試制度的設立，是讓考試官在一個既定的評審標準下，量度考生的學習進度。考試制度中的等級評定，是一個循序漸進的指引，讓老師及家長了解學生的學

習進度，為學生確立目標和釐定日後的學習進程。

很多孩子在沒有壓力及目標下會疏於練習，一但知道報了名考試後，為了取得理想成績，便會花更多時間和更大努力練習。要達到考試的要求，對樂曲的處理就不能馬虎了事。在準備的過程中，學生學會了認真地研習曲目和表現方式，細心了解每個段落和音符，如何將曲目的彈奏提升到演奏水平，學生亦因而增加對音樂知識的深度。藉由準備考試的訓練，學生亦會全面學習到音階、視譜、聽力和其他的音樂知識，對打穩根基有莫大的幫助。

耐性與自信的建立

要奏出動人心弦的樂曲、平均圓滑的音階及準確無誤的視譜，絕非一朝一夕可以做到，亦沒有任何捷徑及祕訣，只有勤奮及依循正確方法練習才可成功。透過這些長期的訓練，可培養孩子的耐性，對日後的成長及處事有很大的裨益。要在一位專業的音樂家面前演奏，是需要一定的膽量，通過考試的過程，孩子可以累積在人前演奏的經驗，而且亦可以學習應付壓力、建立自信和自我完善的決心。

考試成績多少也反映了孩子平日所付出的努力，無論結果如何，都能讓他們體會到一分耕耘、一分收穫的道理。有時候，學生對老師的讚賞與批評會感到麻木，但經由一位不偏不倚的考試官說出來，他們會知道做得對的地方真的會被認同，就算有做得不好的地方，亦會認真地去改善。若成績優秀，努力的成果獲得肯定，當中得到的成就感更可成為他們學習過程中的鼓舞和動力。

家長如何自處？

事實上，音樂考試的確有其存在價值，但更重要的，是如何處理可能產生的負面後果。例如，為孩子設定合理的期

望，可減輕不必要的壓力；引導他們在準備考試時同時享受練習過程，則有助消除以成績為本的心態。另外，亦讓他們在考取資格以外多參與其他不同形式的音樂活



動，使音樂融入生活，從中獲得樂趣。至於成績好壞，則應視之為其中一個客觀的評核方法，而非學習音樂的全部目的。

近年來，有些考試機構為了針對傳統考試的問題，作出了很大的改進，亦獲得了很好的成果。例如澳洲的考試，除了每個等級的考試範圍都有近百首樂曲可供選擇，讓老師按學生的性格能力，制定不同的學習方案，亦包括了音樂常識的部份，要求考生除了懂得如何彈奏樂曲，亦需要對樂曲的內容背景有更深入的認識。

導師和家長應按學生的個別情況而選擇適合的考試。例如，在馬來西亞，導師會提議學生報考符合其能力的考試——表現格外出色的可參加水平較高的 ANZCA 古典鋼琴考試，喜愛流行音樂的則可考慮 LCM 的休閒鋼琴考試或 ANZCA 的現代鋼琴考試，各適其適。這未嘗不是值得我們作為借鏡，以取得平衡利弊的做法。

畢竟，讓孩子學習音樂，是給他們建立終身興趣的機會，而非作為短期的「考試機器」；即使考取了一疊厚厚的證書，若根本不覺得從中得到樂趣，那又有何意義？

英國是最早開辦器樂級別考試的國家。在十九至二十世紀期間，英國擁有很多的殖民地，其藝術文化及考試制度，亦因此被引進地球上不同的角落。縱使在二十世紀中期，多個地方先後脫離了英國的統治，各自發展本土的教育及考試制度，但報考英國試的考生人數，仍然能夠保持世界之冠的地位。英國有多個器樂級別考試的機構，除了較多人認識的 ABRSM 及 TCL 外，還有 LCM（倫敦音樂學院）、VCM（維多利亞音樂學院）及 NCM（國立音樂學院）。英國考試分為八個級別，再高的便是文憑級了，文憑級亦分為文憑（Associate）、高級文憑（Licentiate）及專業文憑（Fellowship）。

擁有十三億人口的中國，自然成為全球考生最多的地方。自二零零二年起，各地的文化藝術考試都必須由直屬文化部的全國社會藝術水平考試中心監管。獲該中心核准的音樂及舞蹈考試機構超過八十個，其中有八個屬於跨省考試機構。該中心亦負責核發考試官證書，考試官分為三個級別，包括初級考官、中級考官及高級考官。一般中國考試分為九或十個級別，無論任何級別，考生都需要全部背譜彈奏。中國最大的音樂考試機構是中國音樂家協會，其次是中國音樂學院及中央音樂學院。報考的科目除了一般的西洋樂器及聲樂外，亦有各類型的中國樂器。不過，中國的音樂考試還未獲國外的音樂機構所承認。

澳洲政府近二十年期間為發展音樂教育投放了大量的資源，令澳洲今天的音樂水平得以與歐美等地看齊，而不少重要的國際音樂比賽都在澳洲舉行。人口約有二千萬的澳洲，已經有近四十間音樂學院能提供學士學位或以上的課程，而位居首位的雪梨音樂學院，更於二零零一年花費了十億港元擴充校舍，成為全球最先進的音樂學府。在澳洲未完全脫離英國的殖民地統治前，大多數的學生都是報考 ABRSM 的音樂考試為主。自 AMEB 及 ANZCA 等考試出現之後，ABRSM 的市場佔有率便剩下數個百分點。澳洲的音樂考試水平約比英國的高一個級別，而且需要考音樂知識，習慣了英國試的考生會發覺澳洲試比較難考。

加拿大的學生主要考 RCM（多倫多皇家音樂學院）的音樂考試，每年考生人數約五十萬，考試分為十個級別，再高的級別便是 ARCT 文憑級了。RCM 在最初幾級的考試比同級的 ABRSM 來得容易，但去到九至十級時便很難了，除了全部要背譜彈奏外，更要考大量的音階及和弦技巧。

美國的音樂考試是透過與加拿大 RCM 有聯繫的 RACE (Royal American Conservatory Examinations) 舉行，每年考生人數約有十萬。RACE 將會於二零零七年秋天易名為 NMCP（國立音樂證書計畫）。

人物特寫 年輕失聰鋼琴家 – Azariah Tan

現年十六歲的星加坡少年 Azariah Tan 在四歲時被診斷出患上先天雙側感覺神經性失聰症。他的父母 Chay 和 Leslie 其實並沒有及時懷疑其子有聽覺問題。Chay 憶述：『他在十個月大時開始說「爸爸」、「鳥」和「媽媽」；兩歲時，我們懷疑他不能聽到某些聲音，例如其名字，但又能聽到其他像「蝙蝠俠」等字。此外，他亦無法發出 Water 的 "t" 字音。我們一直在予以教導，直至他四歲才讓他進行聽力測試。那時他不能通過電話聽到我以最高音量說話。』

診斷結果

兩夫婦帶著 Azariah 向一名耳疾專家求診，後者建議為他裝配雙耳助聽器，兩人隨後即研究有哪些可供選擇的教育形式和言語療法，並從一位聽力專家口中知道美國加州洛杉磯的 John Tracy Clinic 開設了一項以家庭為本的暑期計劃。Chay 道：『在得悉診斷結果後的兩個月內，我們已身在加州，參加該暑期計劃，從此學懂更多有關聽力受損及相關事項。』

在獲知診斷結果後，兩夫婦查探不同的療法及教育方式，曾經參與由 Judith Simser 和 Daniel Ling 舉辦的聽覺 / 語言療法工作坊。Azariah 在六年級之前一直接受主流教育，其父母在此之後才替他報名參加美國馬里蘭州 Hunt Valley Calvert School 開辦的遙距在家學習計劃。

Azariah 近年來在本地及國際比賽中所獲獎項

Trinity College London Music Competition 2005 1st Prize Winner (Intermediate)
Cristofori Piano Competition 2006 1st Prize Winner (Intermediate)
Kevin Kern Piano Prodigy Contest 2006 1st Prize Winner
Harmony Hour Piano Competition 2007 1st Prize Winner (Senior)
IX Int'l Competition of Young Pianists 2006 2nd Prize Winner (D Category)
The 6th Asian Youth Music Competition 2007 Finalist (F Category)

Azariah 表示，最初由主流學習環境轉為遙距學習『需要某程度的紀律，但時間彈性卻大得多！』由於雙親都是教師，可在功課上給予輔助。此外，他在皇家音樂學院聯合考試委員會 (ABRSM) 的音樂考試中，以優等成績取得 DipABRSM 鋼琴演奏文憑。

對鋼琴的熱愛

Azariah 差不多在被診斷為聽力受損的同期開始修讀山葉初級音樂課程，那裡的老師曾形容他『極具音樂感』，而且成績優秀。他在六歲開始接受私人鋼琴授課，其老師鼓勵他報名參加在星加坡舉行的聖三一鋼琴大賽，結果在中級組勝出！『我們為他感到驕傲。』他的父母說：『他是一名堅定的孩子，在他往往在追求音樂和運動等領域中能夠表現卓越足可證明。』

Azariah 深受作曲家貝多芬和失聰敲擊樂手 Evelyn Glennie 所啟迪，從不會讓聽力受損而阻礙他在音樂方面的發展。他對音符的音質和強度極為留意，並找尋微調助聽器的聽力專家，以助改善他分辨那些精微之處的能力。Azariah 說：『音樂是無懈可擊的感情表達方式。』雖然面



Azariah (15) 在大師班中彈奏後，專心聽 Banowitz 教授的講解
第三屆星加坡鋼琴教育研討會 · 2007 年 6 月

對聽力逐步衰退的重重挑戰，然而對音樂和鋼琴的熱愛卻有助他克服這些挑戰。Azariah 亦已開始教授鋼琴。

展望未來

Chay 說：『Azariah 的聽力比去年減低百分之十，現時的聽力圖結果顯示已衰退 75 至 80 分貝，可能須在日後植入耳蝸。』不過，那並不會使 Azariah 就此停下來，他希望有一天能成為音樂家和鋼琴教師。Chay 和 Leslie 說：『我們視 Azariah 為所有損失聽力者的鼓舞，他們都應該追尋夢想，不輕言放棄。』

節錄自 Volta Voices · 陳慧聰譯

在為期四天的鋼琴教育研討會中，每天我也看見 Azariah 和他的父母。他們每日都會用心地為 Azariah 記下研討會的要點，而 Azariah 則非常細心聆聽研討會的內容。每次休息的時段，Azariah 也完全不會放過學習的機會，上前主動地向講者發問，而他所彈奏的 Chopin Scherzo in Bb minor, Op. 31，表現相當出色。Azariah 的努力不懈和他父母的適心栽培，令我留下很深刻的印象！
何淑恩校長

2007年七月至九月活動

歡迎愛好鋼琴音樂人士參加

7月-9月	暑期 2007 聽音及視唱訓練課程 (1-8 級) * 兒童音樂啟蒙證書課程
8月-11月	何司能教授主講之「浪漫派鋼琴音樂風格與演繹」證書課程
8月 5日 (星期日)	PPEA 音樂共賞系列 (III) 之「我個名叫麥兜兜」古典音樂小計劃
8月 26日 (星期日)	學生試前音樂會及工作坊 - Grade 1-4 (大會堂高座 8/F 演奏廳)
9月 15, 22日 (星期六)	樂理模擬考試及樂理模擬考試答案分析 (香港鋼琴教育專業學院)
9月 9日 (星期日)	學生試前音樂會及工作坊 - Grade 5-8 (大會堂高座 8/F 演奏廳)
9月 16日 (星期日)	鋼琴文憑考試大師班及講座 (大會堂高座 8/F 演奏廳)



兒童音樂啟蒙證書課程 2007

以上資料如有更改，恕不另作通知，如有查詢，請致電 3422 3724

總校：香港鰂魚涌康山道 1 號康怡廣場辦公大樓 1502-05 室 (太古站 A2 出口)
分校：香港天后銅鑼灣道 180 號百樂商業中心 1402-03 室 (天后站 A1 出口對面)
傳真：3422 3725
電話：3422 3724
網址：www.hkppea.com
電郵：info@hkppea.com

鳴謝：柏斯琴行 · 嘉惠琴行

二〇〇七年七月出版

音樂名家語錄

學琴的人要學會聽自己，
就是說要永遠保持自我批評的精神。

走出《傅雷家書》- 與傅聰對談